

## SERVICIO FLOTTWEG

Rápido y fiable



# CONOCIMIENTO - EXPERIENCIA - COMPETENCIA

## Personal de servicio calificado

Nuestros técnicos de servicio son los que tienen el contacto más estrecho con el cliente. Formamos nuestros técnicos especialmente para esta exigente tarea y profundizamos sus conocimientos continuamente a través de cursos regulares. Cada miembro del equipo de servicio debe realizar un entrenamiento durante un año y después acompañará a sus compañeros experimentados durante varios meses para perfeccionar sus conocimientos prácticos. Luego de este periodo de formación, cada técnico empieza a trabajar independientemente. Sólo de esta manera podemos estar seguros que la teoría y la práctica vayan juntas.

Los técnicos de servicio deben ser capaces de adaptarse a la situación del cliente y encontrar la solución más adecuada en el menor tiempo posible. Por esta razón, sólo los empleados más experimentados realizan los servicios que ofrece Flottweg. Así, nuestros clientes se benefician de un conocimiento diverso acumulado durante 300 años de experiencia profesional.

### Talleres de reparación en el mundo

- Alemania, Australia, Brasil, Chile, China, Comunidad de Estados Independientes, EE.UU., España, Filipinas, Francia, Gran Bretaña, Grecia/Creta, Indonesia, Irlanda/Irlanda del Norte, Italia, México, Países Bajos, Paraguay/Uruguay, Perú, República Checa, Sudáfrica, Suiza y Tailandia
- Puede encontrar las direcciones de las estaciones de servicio Flottweg en nuestra página web: [www.flottweg.com](http://www.flottweg.com).



Los Técnicos de Servicio Flottweg siempre están dispuestos a asistirlos

Contamos con más de 20 técnicos ubicados en Alemania y listos para ser enviados a nuestros clientes dentro de Alemania y en el extranjero. Por más de cinco décadas Flottweg ha formado una red de servicio y venta a nivel mundial, nuestra sucursal se encuentra ubicada en Vilsbiburg y contamos con sucursales en Leipzig y Colonia. La mayoría de nuestras sucursales, oficinas y representaciones cuentan con su propio equipo de técnicos de servicio a fin de poder asistir y atender a nuestros clientes ubicados alrededor del mundo.

# PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES

## Un paquete perfecto

Flottweg ha fabricado hasta la fecha más de 10000 máquinas, la mayoría de ellas están operativas en diferentes aplicaciones y en una gran variedad de sectores industriales. Aplicaciones diferentes significa que la máquina y sus diversos componentes han sido adaptados específicamente a la aplicación.

En nuestra sede principal contamos con un almacén de repuestos en el que tenemos disponible más de 60000 repuestos originales para las Centrífugas y Prensas Banda Flottweg.

Este stock de piezas se examina y optimiza continuamente a fin de poder ofrecer la mejor disponibilidad aún cuando el plazo de entrega sea prolongado, como en el caso de piezas de acero. Nuestro departamento de piezas de repuesto está equipado de manera tal que piezas sofisticadas pueden fabricarse de la noche a la mañana.

Los resultados son impresionantes: en Alemania los componentes se envían por lo general al día siguiente del pedido y dentro de la Comunidad Europea dentro de las 24 a 48 horas.

Para entregas con carga aérea aprovechamos nuestra cercanía al aeropuerto de Munich.



Flottweg es un Operador Económico Autorizado. Esto nos permite realizar procedimientos simplificados para el despacho aduanero – y con ello operamos con mayor rapidez!



Flottweg cuenta con la certificación ISO 9001 y fabrica sus productos cumpliendo con las normas y estándares más actuales.



Nuestras modernas áreas de almacenamiento cuentan con anaqueles altos y pequeños que nos permiten un fácil y rápido acceso a nuestros repuestos.



# REPARACIONES REALIZADAS POR FLOTTWEG

## y todo funciona nuevamente

En algunos casos es más razonable revisar y reparar la máquina en nuestra sede principal que en el lugar del cliente. Para tal finalidad, Flottweg mantiene una planta de servicio y reparaciones en Vilsbiburg que cuenta con un moderno equipo de restauración. Los empleados del departamento de reparación son expertos en la materia ya que conocen la maquinaria gracias a los años de experiencia y conocimiento obtenidos trabajando en el taller y en el exterior. Cuando una centrífuga o un componente de la centrífuga llega a nuestra sede central en Vilsbiburg para recibir mantenimiento o ser reparada, primero será desmontada y limpiada. Ya durante el desmonte, se examinan la precisión de las dimensiones y las condiciones generales de los componentes. Luego de realizarse una examinación y evaluación completa, ofrecemos gratuitamente al cliente una estimación sobre las reparaciones que deben realizarse.

Cuando todos los detalles técnicos y comerciales están clarificados con el cliente, se realizan el mantenimiento y las reparaciones.

Al final, los tambores y tornillos se equilibran. Flottweg no hace distinción entre tambores y tornillos nuevos o reparados. Todo el proceso de balanceo se realiza siguiendo los estándares internacionales. El desequilibrio restante siempre permanece dentro de la categoría de equilibrio según ISO 1940. Flottweg no sólo fabrica y desarrolla sus propios accionamientos sino que también los repara. Antes que la máquina salga de nuestra empresa, le realizamos una prueba durante varias horas para asegurarnos que la máquina está lista para ser usada nuevamente.

### Flottweg: Promesa de servicio

No importa cuál sea el daño – estamos preparados para cualquier caso!

Beneficiarse del conocimiento y habilidades del fabricante



Tornillo antes y después del mantenimiento

## SIN PREOCUPACIONES:

Con un contrato de servicio con Flottweg olvídense de las preocupaciones

Incluso la mejor maquinaria requiere ser mantenida de vez en cuando. En Alemania el Reglamento de Seguridad Industrial requiere que la compañía operadora examine la centrifuga regularmente por razones de seguridad.

En el marco de un contrato de servicio de mantenimiento, Flottweg realiza para Usted esta inspección profesional en conformidad con las normas EN 12547 y/e DIN 24405 en los intervalos que usted determine. Ofrecemos contratos de mantenimiento para maquinaria en intervalos de un mes, seis meses, un año o por períodos de tres años. Así mismo, ofrecemos contratos de servicio completo para sistemas incluyendo el material que se requiera. Estas prestaciones de servicios incluyen:

### Inspección en intervalos mensuales, semestrales, anuales y trienales

- Inspección de la máquina en marcha
- Medición de vibraciones y de las temperaturas
- Inspección de las juntas
- Inspección de la máquina parada para ver si hay desgaste en el sector de descarga así como trabajos en el rodamiento del tornillo, en el sistema hidráulico u otros agregados o unidades mencionados en el contrato si fuese necesario
- Inspección de todas las funciones y – si fuese necesario – optimización de los ajustes de la máquina

### Inspección en intervalos de tres años

- Inspección de la máquina desmontada, incluso control de desgaste del tornillo, de los casquillos así como de la protección del tambor
- Inspección de los cojinetes del tambor y de todas las bridas del tambor
- Instalación de nuevos rodamientos y juntas
- Prueba sin y con producto
- Optimización de los ajustes de la máquina
- Entrada en el libro de revisión

Adaptamos nuestros contratos de mantenimiento a sus necesidades.

Gracias a las inspecciones preventivas su máquina aproveche

- Vida útil más larga
- Riesgo reducido de paradas
- Más alta disponibilidad de su sistema



# PROBAR - ALQUILAR - COMPRAR

## Máquinas Flottweg para alquilar

Las nuevas tareas de separación representan para nuestros clientes y para nosotros un desafío apasionante. Para encontrar la solución óptima para su proceso de separación para proyectos temporales o in situ y bajo condiciones reales, ofrecemos nuestro servicio de máquinas de alquiler. Con esta modalidad y en trabajo conjunto con nuestros clientes hemos logrado muchas innovaciones en el mercado.

Nuestras máquinas de alquiler cumplen con todos los requisitos de seguridad necesarios, incluso cuando se trata de productos difíciles, como es el caso de ensayos con explosivos o materias inflamables.

- Protección completa contra explosiones
- Inertización con monitoreo de O<sub>2</sub>
- Sistema de expulsión de sólidos estanco a los gases
- Todas las conexiones con el sistema de ventilación en el lugar del cliente

Nuestro servicio de máquinas para alquiler siempre tiene a disposición más de 70 decantadoras, centrifugas de discos y prensas banda. De esta manera podemos asegurar una alta disponibilidad de las máquinas para alquiler y estamos muy flexibles en cuanto al periodo de alquiler.

Y si nuestra máquina alquilada le gusta tanto que quiere quedarse con ella, podemos ofrecerle en la mayoría de los casos la opción de compra.

### Aproveche nuestras prestaciones:

- Consultorías técnicas competentes
- Ensayos in situ o en el Laboratorio Flottweg y en el centro de procesos
- Selección y dimensionamiento de los equipos apropiados



Flottweg alquila decantadoras, centrifugas de discos y prensas banda



# NUNCA ES DEMASIADO TARDE PARA APRENDER

## Entrenamientos para clientes y formaciones orientadas hacia la práctica



No sólo mantenemos actualizados a nuestros empleados, sino que también ofrecemos a nuestros clientes entrenamientos y formaciones orientadas hacia la práctica y a los requerimientos específicos de su empresa. Como cliente de Flottweg usted puede estar seguro que recibirá consultorías competentes y un aprovisionamiento inmediato de

los repuestos originales que necesite provenientes no sólo de nuestra sede central ubicada en Vilsbiburg, Alemania, sino también de nuestros centros de servicio ubicados en todo el mundo.



Entrenamientos Flottweg – por especialistas para especialistas

**Siempre bien aconsejado por nuestro equipo de técnicos de servicio**

Nos puede contactar en los números siguientes:

Tfno: +49 8741 301-0

Fax: +49 8741 301-404

Desde las 17 hasta las 7:

Tfno./fax +49 8741 91591



El equipo del departamento de servicio de Flottweg en Vilsbiburg

# Flottweg Separation Technology – Engineered For Your Success



Flottweg SE  
Industriestraße 6-8  
84137 Vilsbiburg  
Deutschland (Germany)

Tel.: +49 8741 301-0  
Fax: +49 8741 301-300

mail@flottweg.com  
www.flottweg.com

REPRESENTANTE